

**Schweizerische Gesellschaft
für Plastische, Rekonstruktive und
Ästhetische Chirurgie**

**Société suisse de chirurgie plastique,
reconstructrice et esthétique**

Vorstand/Comité (seit/dès 7.9.2001)

Präsident/Président:
PD Dr Rafaël Gumener, Genève

Vizepräsident/Vice-président:
Prof. Dr. Andrej Banic, Bern

Pastpräsident/Président sortant:
Dr. med. Jan G. Poëll, St. Gallen

Sekretär/Secrétaire:
Dr Jean-François Emeri, Lausanne

Kassier/Trésorier:
Dr Pierre Schertenleib, Sion

Mitglieder/Membres:
Dr Marie Forcada, Carouge;
Dr. med. Daniel Knutti, Biel;
PD Dr. med. Claudia Meuli-Simmen, Zürich

Geschäftsführerin/Directrice:
Dr. phil. Catherine Perrin

Gesellschaftsadresse/Adresse de la Société:
SGPRAC/SSCPRE,
15, avenue des Planches, 1820 Montreux,
Tel. 021 963 21 39, Fax 021 963 21 49,
E-mail: sgprac-sscpre@bluewin.ch,
Internet: www.plastic-surgery.ch

**Schweizerische Gesellschaft
für Innere Medizin**

Die Schweizerische Gesellschaft für Innere Medizin kann einer jungen/einem jungen zukünftigen Spezialistin/Spezialisten für Innere Medizin, die/der die Kenntnis und Erfahrungen auf dem Gebiet der Inneren Medizin in der Schweiz oder im Ausland vertiefen möchte, ein Stipendium gewähren. Bewerben können sich Schweizer Bürgerinnen/Bürger sowie in der Schweiz wohnhafte Ärztinnen/Ärzte, welche einen medizinischen Doktortitel besitzen, Arbeiten auf dem Gebiet der Inneren Medizin verfasst haben oder sich für eine akademische oder Spitalkarriere interessieren und bei Antritt des Stipendiums nicht älter als 37 Jahre alt sind. Bewerbungen sind bis zum 1. September 2002 an die Aktuarin der SGIM, Prof. Dr. V. Briner, Kantonsspital, 6000 Luzern 16, einzureichen. Detaillierte Bewerbungsbedingungen können unter der gleichen Adresse angefordert werden.

**Prix de la Fondation médecine
sociale et préventive, Lausanne,
2002–2003**

Le prix annuel de la Fondation de médecine sociale et préventive, Lausanne, récompense l'auteur d'un travail original de recherche scientifique dans l'un des principaux domaines d'activité de l'Institut universitaire de médecine sociale et préventive (IUMSP) de Lausanne, i.e. épidémiologie et prévention des maladies, évaluation des services de santé.

Le prix est destiné

- aux assistants réguliers pendant qu'ils occupent une fonction dans un Département, Service ou Institut universitaire ou dans un Hôpital périphérique reconnu pour la formation FMH;
- à tout universitaire effectuant des recherches dans le domaine de la médecine sociale et préventive.

Les candidatures sont examinées par la Commission des Prix et Concours de la Faculté de Médecine. Le prix est décerné lors de la cérémonie de remise des prix de la Faculté de Médecine de l'Université de Lausanne (décembre 2002).

Envoi des dossiers de candidature (indiquant nom, titres, adresse et emploi actuel du candidat): Prix de la Fondation de Médecine Sociale et Préventive, Lausanne, Commission des Prix et Concours de la Faculté de Médecine, Décanat de la Faculté de Médecine, 27, rue du Bugnon, 1005 Lausanne.
Délai de dépôt des candidatures: 31 mars 2002 (date du timbre postal).

**Förderpreis der Bruno und Ilse
Frick-Stiftung zur Erforschung
der Amyotrophen Lateralsklerose**

Zum 1. Mal wird der alle 4 Jahre verliehene Förderpreis von Fr. 50 000.– der Bruno und Ilse Frick-Stiftung für hervorragende wissenschaftliche Arbeiten überreicht, welche der Erforschung der Amyotrophen Lateralsklerose dienen.

Es können wissenschaftliche Arbeiten eingereicht werden, welche in den letzten 3 Jahren in einer international anerkannten wissenschaftlichen Zeitschrift publiziert oder zur Publikation angenommen worden sind. Vorzugsweise werden jüngere Forscher berücksichtigt. Der Preis wird grundsätzlich einem Erstautor oder einem im voraus bezeichneten Autorenkollektiv der jeweiligen Arbeit(en) verliehen. Es können mehrere wissenschaftliche Publikationen zum selben Thema eingereicht werden.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Separata, Curriculum, Literaturverzeichnis) sollen in 7facher Ausführung bis am 26. Februar 2002 geschickt werden an den Vorsitzenden des wissenschaftlichen Beirates: Prof. Christian W. Hess, Neurologische Universitätsklinik, Inselspital, 3010 Bern.

**Prix de promotion de la fondation
de Bruno et Ilse Frick
pour la recherche de la sclérose
latérale amyotrophique**

C'est pour la première fois que le prix de promotion de la fondation de Bruno et Ilse Frick d'une valeur de Fr. 50 000.– est attribué. Le prix sera remis tous les quatre ans pour des travaux scientifiques exceptionnels qui servent à la recherche de la sclérose latérale amyotrophique.

Des travaux qui ont été publiés lors des trois années précédentes dans un journal scientifique renommé ou qui ont été admis à être publiés peuvent être présentés. Des chercheurs jeunes seront pris en considération de préférence. Par principe, le prix sera remis à un premier auteur ou à un collectif d'auteurs désigné d'avance. Plusieurs publications avec le même sujet pourront être présentées.

Des candidatures avec les documents habituels (separata, curriculum, bibliographie), munis de sept exemplaires, doivent être envoyés au président du comité scientifique jusqu'au 26 février 2002: le professeur Christian W. Hess, Clinique universitaire neurologique, Hôpital de l'Île, 3010 Berne.

Désirée und Niels Yde-Stiftung

Die Désirée und Niels Yde-Stiftung will die Zusammenarbeit im Bereich der schweizerischen und dänischen medizinischen Forschung fördern. Sie lädt hiermit interessierte Personen dazu ein, Unterstützungsanträge für die nachstehend erläuterten Angebote einzureichen.

Einladung von Schweizer Gastreferenten
Es muss sich um Forscher höheren Niveaus handeln (Professor oder gleichgestellt). Die Stiftung finanziert die Kosten für die Reise und einen Hotelaufenthalt von max. einer Woche sowie Taggelder gemäss den staatlich festgelegten Tarifen.

Stipendium an einen junger Schweizer Forscher

für die Mitarbeit in einem dänischen Forschungsteam für max. 12 Monate. Der Beitrag für Aufenthalt, Reise und Spesen, die mit dem Forschungsprojekt verbunden sind, beträgt max. DKK 500 000.- (etwa Fr. 100 000.-). Die Bewerbung soll den Lebenslauf des Interessenten, den beabsichtigten Zeitplan für die Forschung, das Budget sowie eine Projektbeschreibung enthalten.

Stipendium an einen jungen dänischen Forscher

für einen Studienaufenthalt von max. 12 Monaten an einem medizinischen Institut oder einem Universitätsspital in der Schweiz. Der Beitrag für Aufenthalt, Reise und Spesen, die mit dem Forschungsprojekt verbunden sind, beträgt DKK 500 000.- (etwa Fr. 100 000.-). Die Bewerbung soll den Lebenslauf des Interessenten, den beabsichtigten Zeitplan für die Forschung, das Budget sowie eine Projektbeschreibung enthalten. Ferner soll sie die Kopie der Einladung der Gastinstitution in der Schweiz enthalten.

Bewerbungen, 5fach, in englischer Sprache sind bis spätestens 8. März 2002 zu richten an: Désirée und Niels Yde-Stiftung, c/o Dr. Georg Wiederkehr, Bahnhofstrasse 44, Postfach 6040, 8023 Zürich.

Die Kandidaten werden bis Ende Mai 2002 über die Entscheidung informiert.

Fondation Désirée et Niels Yde

La Fondation Désirée et Niels Yde a pour objet de soutenir la collaboration entre les milieux de la recherche médicale en Suisse et au Danemark et fait, par la présente, appel à des demandes d'aides dans les cas visés ci-après.

Invitation de conférenciers de Suisse

Il doit s'agir de chercheurs de haut niveau (professeurs ou assimilés). La Fondation financera, en l'occurrence, les frais de voyage et de séjours en hôtel d'une semaine maximum ainsi que les allocations journalières conformément aux règles fixées par l'Etat.

Bourse octroyée à un jeune chercheur suisse

en vue de la participation de celui-ci à des recherches en milieu médical danois pour une période de 12 mois maximum. La contribution maximum pour le séjour, le voyage et les frais liés au projet de recherche sera DKK 500 000.- (env. Fr. 100 000.-). La demande doit comprendre le curriculum vitae de l'intéressé, l'indication de la période de séjour envisagée ainsi qu'une description du projet de recherche.

Bourse octroyée à un jeune chercheur danois

en vue d'un séjour d'étude de 12 mois maximum dans un institut médical ou un hôpital universitaire en Suisse. La contribution maximum pour le séjour, le voyage et les frais liés au projet de recherche sera DKK 500 000.- (env. Fr. 100 000.-). La demande doit comprendre le curriculum vitae de l'intéressé, l'indication de la période de séjour envisagée ainsi qu'une description du projet de recherche. Joindre également copie de l'invitation de l'institution hôte en Suisse.

Les demandes en anglais et en 5 copies doivent parvenir au plus tard le 8 mars 2002 à: Fondation Désirée et Niels Yde, c/o Dr. Georg Wiederkehr, Bahnhofstrasse 44, Postfach 6040, 8023 Zurich.

Les candidats seront informés de la décision vers la fin du mois de mai 2002.

Désirée and Niels Yde Foundation

Call for applications for support to medical research cooperation between Switzerland and Denmark

The Désirée and Niels Yde Foundation includes among its aims support for medical research co-operation between Switzerland and Denmark and herewith issues a call for applications for the following:

Invitation for guest lecturers from Switzerland

Senior researchers (professor or those on a similar level). For approved applications, the Foundation will fund travel, one week's hotel accommodation and a per diem in accordance with State regulations.

Grant for a junior Swiss researcher

to conduct research in Denmark for up to 12 months. The maximum funding for the approved application would be DKK 500 000.- (approx. Fr. 100 000.-) for accommodation, travel and expenses related to the research project. The application should include a curriculum vitae, proposed time schedule for the research, a budget and a project description.

Grant for a junior Danish researcher

for a study visit of up to 12 months at a medical institute or university hospital in Switzerland. The maximum funding for the approved application would be DKK 500 000.- (approx. Fr. 100 000.-) for travel, accommodation and expenses connected with the research project. The application should include a curriculum vitae, proposed time schedule for the research, a budget and a project description. In addition copy of an invitation from the host institution in Switzerland must be enclosed.

Applications, 5-fold, in English should be sent not later than 8 March 2002 to: Désirée and Niels Yde Foundation, c/o Dr. Georg Wiederkehr, Bahnhofstrasse 44, Postfach 6040, 8023 Zurich.

Applicants will be informed about decisions at the end of May 2002.